AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge

EVS DL - Einheitliche Vergabestelle Dienstleistungen und Lieferungen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

SUA SF - Stazione Unica Appaltante Servizi e Forniture

Code der Ausschreibung:

AOV/SUA-SF 005/2021 LIEFERUNG VON FAHRZEUGEN UND GERÄTEN FÜR DIE STRASSEN-INSTANDHALTUNG, KODE DER LIEFERUNG 122102.000000.80.02005

Codice gara:

AOV/SUA-SF 005/2021 FORNITURA DI VEICOLI E ATTREZZATURE PER LA MANUTENZIONE STRADALE, CODICE FORNITURA 122102.000000.80.02005

Erkennungskode CIG / Codice CIG:

Los/Lotto 1: 8599710132 Los/Lotto 10: 859994966B Los/Lotto 2: 859976703C Los/Lotto 11: 85999631FA Los/Lotto 3: 85998168A9 Los/Lotto 12: 8599975BDE Los/Lotto 4: 8599859C24 Los/Lotto 13: 8599999FAB Los/Lotto 5: 8599880D78 Los/Lotto 14: 8600015CE0 Los/Lotto 6: 8599894907 Los/Lotto 15: 86000390B2 Los/Lotto 7: 8599908496 Los/Lotto 16: 86000509C3 Los/Lotto 8: 8599921F4D Los/Lotto 17: 8600064552 Los/Lotto 9: 8599934A09 Los/Lotto 18: 8600074D90

Klarstellung Nr. 6

Chiarimento n. 6

Frage 1

Betrifft Los 1,2,3 und 4

In der Ausschreibung wir eine Klimaanlage mit automatischer Temperaturregelung verlangt. Es wird ersucht, auch manuelle Klimaanlage zuzulassen, die natürlich dieselbe Leistung hat.

Antwort

Es wird davon ausgegangen, dass die automatische Klimaanlage objektiv eine höhere Leistung als die manuelle Klimaanlage hat.

Es ist nicht klar, ob der Wunsch nach einer automatischen Klimatisierung von Ihrem Produkt nicht erfüllt werden kann und Sie deshalb ausgeschlossen wären oder ob Sie diese als optionales Extra anbieten können, was Sie aber für übertrieben halten.

<u>Sie werden gebeten, die Frage besser zu</u> motivieren

Frage 2

Aufgrund der aktuellen Situation (Covid 19) wird um eine Verlängerung der Abgabefrist gebeten. Leider ist es in dieser Zeit aufgrund der Umstände nicht machbar, die Angebote

Quesito 1

Riferimento lotti 1,2,3 e 4

Nella gara d'appalto, è richiesto un condizionatore d'aria automatico. Si richiede se viene accettato un condizionatore d'aria manuale, che naturalmente ha le stesse prestazioni.

Risposta

Si ritiene che il condizionatore automatico abbia prestazioni oggettivamente superiori rispetto a quello manuale.

Non è chiaro se la richiesta del condizionatore automatico non può essere rispettata dal vs. prodotto e quindi verreste esclusi oppure se potete offrirlo come optional, ma lo ritenete eccessivo.

Si chiede di motivare meglio il quesito.

Quesito 2

A causa della situazione attuale (Covid 19) si richiede una proroga del termine di presentazione delle offerte. Purtroppo, a causa delle circostanze, non è possibile in questo tempo elaborare adeguatamente le offerte e





angemessen zu bearbeiten und auch die Eintauschfahrzeuge zu begutachten und zu bewerten.

Antwort

Es wird davon ausgegangen, dass die Ausschreibungszeiten in jedem Fall angemessen sind, obwohl Covid 19.

anche ispezionare e valutare i veicoli in permuta.

Risposta

Si ritiene che i tempi di gara siano comunque congrui, nonostante il Covid 19.